ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2022/403

od 3. ožujka 2022.

o izuzećima od proširene antidampinške pristojbe na određene dijelove za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine na temelju Uredbe (EZ) br. 88/97

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 1262)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („Osnovna uredba"), a posebno njezin članak 13. stavak 4.,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2020/45 od 20. siječnja 2020. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2019/1379 u pogledu proširenja antidampinške pristojbe uvedene na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz određenih dijelova bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine Uredbom Vijeća (EZ) br. 71/97 ([2]),

uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 88/97 od 20. siječnja 1997. o odobrenju izuzeća uvoza određenih dijelova za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine od proširenja, utvrđenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 71/97, antidampinške pristojbe uvedene Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2474/93 ([3]), a posebno njezine članke od 4. do 7.,

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

(1) Antidampinška pristojba primjenjuje se na uvoz osnovnih dijelova za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine („Kina") („proširena pristojba"), a proizlazi iz proširenja antidampinške pristojbe uvedene na uvoz bicikala podrijetlom iz Kine na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 71/97 ([4]).

(2) U skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 71/97 Komisija je ovlaštena za donošenje potrebnih mjera za odobrenje izuzeća uvoza osnovnih dijelova za bicikle kojima se ne zaobilazi antidampinška pristojba.

(3) Te provedbene mjere sadržane su u Uredbi Komisije (EZ) br. 88/97 („uredba o izuzeću") o uspostavi posebnog sustava izuzeća.

(4) Na temelju toga Komisija je izuzela određeni broj sastavljača bicikala od plaćanja proširene pristojbe.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([2]) SL L 16, 21.1.2020., str. 7.
([3]) SL L 17, 21.1.1997., str. 17.
([4]) SL L 16, 18.1.1997., str. 55.

(5) Komisija je u *Službenom listu Europske unije* objavila sukcesivne popise izuzetih stranaka kako je predviđeno člankom 16. stavkom 2. uredbe o izuzeću ([5]).

(6) Najnovija provedbena odluka Komisije o izuzećima na temelju uredbe o izuzeću donesena je 15. travnja 2021. ([6])

(7) Za potrebe ove Odluke primjenjuju se definicije iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 88/97.

(8) Komisija je 25. kolovoza 2019. od poljskog društva Rowerland Piotr Tokarz („Rowerland") („društvo") primila zahtjev za izuzeće s informacijama potrebnima da bi se utvrdilo je li taj zahtjev prihvatljiv u skladu s člankom 4. uredbe o izuzeću.

(9) U skladu s člankom 5. stavkom 1. uredbe o izuzeću, do donošenja odluke o osnovanosti zahtjeva, plaćanje proširene pristojbe na sav uvoz osnovnih dijelova za bicikle koji je društvo Rowerland deklariralo za slobodan promet suspendirano je od dana kad je Komisija primila njegov propisno potkrijepljeni zahtjev za izuzeće.

(10) Dodatna oznaka TARIC C529 dodijeljena je stranki navedenoj u *tablici 1.* kako bi se utvrdio uvoz osnovnih dijelova za bicikle deklariranih za slobodan promet, pod uvjetom suspenzije plaćanja proširene pristojbe.

Tablica 1.

Dodatna oznaka TARIC	**Ime**	**Adresa**	**Datum od kojeg proizvodi učinke**
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poljska	17.10.2019.

(11) U skladu s člankom 6. uredbe o izuzeću Komisija je razdoblje od 1. studenoga 2019. do 31. listopada 2020. utvrdila kao razdoblje koje treba ispitati kako bi provjerila aktivnosti društva Rowerland tijekom razdoblja suspenzije i odlučila hoće li odobriti izuzeće („razdoblje ispitnog postupka").

(12) U siječnju 2021., kako je dodatno dopunjeno u svibnju 2021., Rowerland je Komisiji dostavio podatke i brojke prema kojima bi tijekom razdoblja ispitnog postupka društvo ispunjavalo uvjete utvrđene u uredbi o izuzeću kako bi bilo izuzeto.

(13) Konkretno, Rowerland je tvrdio *a)* da je upotrebljavao osnovne dijelove za bicikle za sastavljanje bicikala u količinama iznad praga od 299 jedinica po vrsti osnovnih dijelova za bicikle na mjesečnoj osnovi („*pravilo de minimis*") i *b)* da vrijednost dodana dijelovima tijekom njegovih postupaka sastavljanja odgovara više od 25 % troška proizvodnje („kriterij 25 % dodane vrijednosti"). Stoga njegovi postupci sastavljanja nisu bili obuhvaćeni područjem primjene članka 13. stavka 2. Osnovne uredbe. Nadalje, Rowerland nije tvrdio da dijelovi dobavljeni iz Kine čine manje od 60 % ukupne vrijednosti dijelova upotrijebljenih u postupcima sastavljanja tijekom razdoblja ispitnog postupka u skladu s člankom 13. stavkom 2. osnovne uredbe („kriterij 60–40 %").

([5]) SL C 45; 13.2.1997.; str. 3., SL C 112, 10.4.1997., str. 9.; SL C 220, 19.7.1997., str. 6.; SL L 193, 22.7.1997., str. 32.; SL L 334, 5.12.1997., str. 37.; SL C 378, 13.12.1997., str. 2.; SL C 217, 11.7.1998., str. 9.; SL C 37, 11.2.1999., str. 3.; SL C 186, 2.7.1999., str. 6.; SL C 216, 28.7.2000., str. 8.; SL C 170, 14.6.2001., str. 5.; SL C 103, 30.4.2002., str. 2.; SL C 35, 14.2.2003., str. 3.; SL C 43, 22.2.2003., str. 5.; SL C 54, 2.3.2004., str. 2.; SL L 343, 19.11.2004., str. 23.; SL C 299, 4.12.2004., str. 4.; SL L 17, 21.1.2006., str. 16.; SL L 313, 14.11.2006., str. 5.; SL L 81, 20.3.2008., str. 73.; SL C 310, 5.12.2008., str. 19.; SL L 19, 23.1.2009., str. 62.; SL L 314, 1.12.2009., str. 106.; SL L 136, 24.5.2011., str. 99.; SL L 343, 23.12.2011., str. 86.; SL L 119, 23.4.2014., str. 67.; SL L 132, 29.5.2015., str. 32.; SL L 331, 17.12.2015., str. 30.; SL L 47, 24.2.2017., str. 13.; SL L 79, 22.3.2018., str. 31.; SL L 171, 26.6.2019., str. 117.; SL L 138, 30.4.2020., str. 8.; SL L 158, 20.5.2020., str. 7., SL L 325, 7.10.2020., str. 74., SL L 140, 23.4.2021., str. 1.

([6]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/659 od 15. travnja 2021. o izuzećima od proširene antidampinške pristojbe na određene dijelove za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine na temelju Uredbe (EZ) br. 88/97 (SL L 140, 23.4.2021., str. 1.).

(14) Komisija je u studenome 2021. obavila posjet radi provjere u poslovnim prostorima tog društva kako bi ispitala osnovanost zahtjeva za izuzeće.

(15) Službe Komisije utvrdile su tijekom provjere sljedeće:

(a) Rowerland se pridržavao pravila *de minimis* kako je navedeno u uvodnoj izjavi (13). i u pogledu količine dijelova za bicikle koji su kupljeni i upotrijebljeni za djelatnost sastavljanja, i kako je provjereno u pogledu količine sastavljenih bicikala;

(b) podaci koje je to društvo upotrijebilo za dokazivanje usklađenosti s pravilima za sprečavanje izbjegavanja mjera odgovarali su onima zabilježenima u računovodstvenom sustavu;

(c) računovodstveni sustav koji je koristio Rowerland nije mu omogućio praćenje podrijetla dijelova za bicikle kupljenih i upotrijebljenih u postupcima sastavljanja te stoga nije bilo moguće provjeriti kriterij 60–40 %;

(d) ispitnim postupkom otkriveno je da Rowerland nije proizvodio nikakve dijelove za bicikle osim kotača za bicikle;

(e) u skladu s dokumentacijom i objašnjenjima koje je Rowerland dostavio tijekom postupka provjere, više troškova koje je Rowerland prijavio kao dodanu vrijednost izmijenjeno je kako je detaljno opisano u točkama od i. do ii. u nastavku, dok drugi troškovi navedeni u točkama od iii. do v. u nastavku nisu prihvaćeni kao troškovi izravno povezani s aktivnostima sastavljanja:

i. Rowerland je iznos prijavljen kao izravne troškove energije izračunao na temelju broja radnika zaposlenih na poslovima sastavljanja, dok je iznos prijavljen kao neizravni troškovi energije izračunan na temelju broja zaposlenika u administraciji. Ta se metoda nije smatrala primjerenom jer su troškovi energije povezani s prostorima u kojima se odvijaju postupci sastavljanja, a ne s brojem zaposlenika. Stoga su troškovi energije ponovno izračunani i raspodijeljeni na temelju kvadratnih metara prostora u kojima su izvršeni postupci sastavljanja (izravni troškovi energije) i kvadratnih metara ureda i skladišta u kojima su dijelovi bicikala bili uskladišteni (neizravni troškovi energije);

ii. iznos koji je Rowerland prijavio kao najam i koji je naveden kao neizravni trošak proizvodnje izmijenjen je zbog administrativne pogreške.

iii. iznos koji je Rowerland prijavio kao neizravne troškove energije uključivao je troškove energije za prostore koji nisu povezani s njegovim postupcima sastavljanja. Stoga su ti troškovi zanemareni u okviru troškova proizvodnje bicikala;

iv. iznos koji je Rowerland prijavio pod „ostali izravni troškovi proizvodnje” uključivao je troškove koji se odnose na bojenje dijelova za bicikle koji nisu upotrijebljeni tijekom razdoblja ispitnog postupka. Stoga su i ti troškovi zanemareni u okviru troškova proizvodnje bicikala sastavljenih tijekom razdoblja ispitnog postupka;

v. iznos koji je Rowerland prijavio kao amortizaciju uključivao je amortizaciju za sve zgrade, objekte i prostore društva. To društvo nije prijavilo amortizaciju strojeva jer je ograničena oprema u vlasništvu društva već bila amortizirana. Budući da amortizacija komercijalne zgrade (trgovine) i povezanih skladišta nije bila povezana s postupcima sastavljanja, smatrala se administrativnim troškovima, a ne dijelom troškova proizvodnje.

(f) nakon ponovnog izračuna vrijednost dodana dijelovima koje je Rowerland upotrijebio tijekom postupka sastavljanja iznosila je manje od 25 % troška proizvodnje.

(16) Zbog toga društvo nije ispunilo kriterije za izuzeće. Konkretno, tijekom razdoblja ispitnog postupka Rowerland je bio obuhvaćen područjem primjene članka 13. stavka 2. osnovne uredbe.

(17) Na temelju toga i u skladu s člankom 7. stavkom 3. uredbe o izuzeću trebalo bi odbiti zahtjev za izuzeće i ukinuti suspenziju plaćanja proširene pristojbe iz članka 5. iste uredbe.

(18) Stoga bi proširenu pristojbu trebalo naplatiti retroaktivno od datuma na koji je suspenzija počela proizvoditi učinke, odnosno 17. listopada 2019.

(19) Društvo je 25. siječnja 2022. obaviješteno o gore navedenim nalazima na temelju kojih je Komisija namjeravala predložiti odbijanje njegova zahtjeva za izuzeće te mu je dana prilika za iznošenje primjedbi. Također mu je dana mogućnost da bude saslušano te je održano saslušanje s njim.

(20) U svojim primjedbama nakon objave Rowerland je osporavao reviziju svojih troškova koju je provela Komisija, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 15. Konkretno, Rowerland je tvrdio da bi iznos amortizacije uključen u izračun dodane vrijednosti trebao uključivati i troškove amortizacije koji se odnose na dodatne objekte kao što su popločeno dvorište, šatorska dvorana i komercijalna zgrada sa skladištem jer su ti objekti navodno bili izravno povezani s djelatnostima sastavljanja bicikala i/ili čine sastavni dio cijelog postrojenja.

(21) Općenito se naglašava da pri izračunu, u skladu s člankom 13. stavkom 2. osnovne uredbe, predstavlja li dodana vrijednost na dijelovima tijekom postupka sastavljanja više od 25 % troškova proizvodnje, troškovi uključeni u izračun dodane vrijednosti troškovi su nastali tijekom postupka proizvodnje koji su doveli do povećanja vrijednosti gotovog proizvoda uz njegove početne troškove (na primjer, troškove rada u proizvodnji, režijske troškove tvornice, amortizaciju postrojenja za sastavljanje, dijelova koji su proizvedeni unutar društva). Ti bi troškovi, stoga, trebali biti specifični za postupak proizvodnje i dovršetak bicikala. Troškovi društva koji se ne mogu povezati s postupkom proizvodnje tijekom razdoblja ispitnog postupka nisu uključeni u izračun dodane vrijednosti. Stoga druge vrste troškova prodaje, općih i administrativnih troškova nisu uključene u izračun dodane vrijednost jer ti troškovi za društvo nisu nastali tijekom postupka proizvodnje i njima se ne povećava dodana vrijednost proizvoda.

(22) Nadalje, podsjeća se da, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 15. točki (d), Rowerland nije proizvodio dijelove za bicikle, osim kotača za bicikle. Prijavljeni troškovi amortizacije uglavnom su se odnosili na nekoliko zgrada. Ispitnim postupkom otkriveno je da je od travnja 2020. Rowerland imao i zgradu koja se upotrebljavala za prodaju bicikala. Stoga amortizacija te zgrade nije bila uključena u izračun dodane vrijednosti. Međutim, amortizacija zgrada u kojima su se odvijale djelatnosti sastavljanja ili koje su bile povezane s djelatnostima sastavljanja uključena je u izračun dodane vrijednosti. Nadalje, Komisija je uključila i najam dvaju skladišta u kojima su bili uskladišteni dijelovi za bicikle jer su takvi troškovi povezani s postupkom proizvodnje. Što se tiče popločenog dvorišta i šatora, nije bilo dovoljno dokaza da je postojala izravna veza s postupkom sastavljanja. U svakom slučaju, učinak tog pitanja u praksi je zanemariv jer bi dodana vrijednost i dalje bila manja od 25 %. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(23) Nadalje, Rowerland se nije složio s Komisijinom revizijom troškova električne energije navedenih u uvodnoj izjavi 15. točki (e) podtočkama i. i iii. Tvrdio je da je njegov način raspodjele upotrijebljen za električnu energiju odabrao ovlašteni revizor. U tom pogledu nisu podneseni nikakvi dokazi. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(24) Rowerland je također tvrdio da bi troškove povezane s vodom koja se pružala zaposlenicima i odlaganjem otpada trebalo uključiti u izračun dodane vrijednosti. Međutim, ti su troškovi bili toliko niski da nemaju značajan utjecaj na izračun dodane vrijednosti.

(25) Naposljetku, Rowerland je tvrdio da je tijekom posjeta radi provjere nenamjerno pogrešno obavijestio Komisijin tim zadužen za predmet o razdoblju upotrebe određenih dijelova za bicikle za koje su nastali troškovi bojenja. Tvrdio je da su ti dijelovi upotrijebljeni za sastavljanje bicikala u razdoblju ispitnog postupka i da bi stoga troškove bojenja trebalo uključiti u izračun dodane vrijednosti.

(26) Komisija napominje da u tom pogledu nisu dostavljeni nikakvi dokazi te je stoga tvrdnja odbačena kao neutemeljena,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Zahtjev za izuzeće od proširene antidampinške pristojbe koji je podnijela stranka navedena u tablici ovog članka odbija se u skladu s člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 88/97.

Stranka za koju se ukida suspenzija

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Adresa	Datum od kojeg proizvodi učinke
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poljska	17.10.2019.

Članak 2.

Suspenzija plaćanja proširene antidampinške pristojbe u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 88/97 ukida se za stranku navedenu u tablici u članku 1.

Proširenu pristojbu trebalo bi naplatiti od datuma navedenog u stupcu „Datum od kojeg proizvodi učinke”.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama i stranci navedenoj u članku 1. te je objavljena u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. ožujka 2022.

Za Komisiju
Valdis DOMBROVSKIS
Izvršni potpredsjednik